



Foto Pivot Point

**Pivot Point****Neu aufgestellt :: Nouvelle formule**

Seit den neunziger Jahren ist Pivot Point im Schweizer Markt aktiv. Nachdem in 2010 das Seminarwesen für Schweiz, Österreich und Deutschland zusammengefasst wurde, soll in 2011 im Raum Zürich eine Pivot Point Academy entstehen, die einen dreijährigen Bildungsgang zum „European Hairdressing Certificate“ anbietet. Der Aufbau einer Schweizer

Fachtrainergruppe ist für 2012 geplant. Kontakt: Pivot Point, Obrigheim (D), Anja Curth, Fon: 0049 (6261) 64 36 22, acurth@pivot-point.de

Pivot Point enrichit le marché suisse de sa présence depuis dix neuf ans. Après avoir condensé en 2010 son offre de séminaires pour la

Suisse, l'Autriche et l'Allemagne, Zurich accueillera en 2010 la première Pivot Point Academy qui propose une formation de trois années de „European Hairdressing Certificate“. La mise sur pied d'une équipe suisse d'experts est prévue pour 2012. Contact: Pivot Point, Obrigheim (D), Anja Curth, Fon: 0049 (6261) 64 36 22, acurth@pivot-point.de

Die hauptberuflichen  
Pivot-Point-Fach-  
trainer :: Les experts  
Pivot Point à plein-  
temps



Foto Goldwell, Just Naked Collection

**Herausfordernd :: Challenge**

Mit der Color Zoom Challenge sucht Goldwell jedes Jahr weltweit die kreativsten Coloristen und Trendspezialisten. Nun fiel der Startschuss für die diesjährige Runde. Gesucht werden inspirierende und stilsichere Interpretationen der Just Naked Trendlooks. Den nationalen Gewinnern winkt die Teilnahme am internationalen Live-Finale in Paris. Den weltweiten Siegern die Mitgestaltung der „Color Zoom 2012“-Kollektion. Einsendeschluss ist der 31. Mai. Bewerben kann man sich in den Kategorien Global Creative Colorist, Global New Talent Colorist und Global Partner Colorist. [www.goldwell.ch](http://www.goldwell.ch)

Le Color Zoom Challenge de Goldwell cherche chaque année dans le monde entier les coloristes et spécialistes des tendances les plus créatifs. Il est temps de lancer le défi de cette année: des interprétations inspirées et au style sûr des looks Just Naked. Le gagnant national participera à la finale live internationale à Paris et le gagnant mondial à la collection Color Zoom 2012. Dernier délai d'envoi: 31 mai. On peut poser sa candidature dans les catégories Global Creative Colorist, Global New Talent Colorist et Global Partner Colorist. [www.goldwell.ch](http://www.goldwell.ch)



Foto Great Lengths

**Engagiert :: Engagement exceptionnel**

Die Great-Lengths-Zentrale für den deutschsprachigen Raum wurde 1995 in St. Stefan (A) gegründet. Inzwischen gehört das Unternehmen mit 40 Arbeitsplätzen zu den wachstumsstärksten der Region. Besonders ist dies dem Engagement der Geschäftsführerin Anita Lafer zu verdanken, die nun von der Gemeinde St. Stefan geehrt wurde. Bereits 2007 war das Unternehmen wegen seines Betriebskindergartens und der flexiblen Arbeitszeitgestaltung als „frauen- und familienfreundlichster Betrieb der Steiermark“ ausgezeichnet worden.

La centrale Great Lengths pour l'espace de langue allemande a été fondée en 1995 à St. Stefan (A). Entre-temps, l'entreprise offre désormais 40 places de travail et compte parmi les firmes à la plus forte croissance de la région. Grâce surtout au formidable engagement de la directrice Anita Lafer qui a été honorée par la commune de St. Stefan. Déjà en 2007, l'entreprise avait été distinguée pour son jardin d'enfants d'entreprise et son aménagement flexible du temps de travail en tant que „l'entreprise la plus accueillante pour les femmes et les familles de Steiermark“.



Foto Kérastase

**Kérastase****Exzellent :: Excellent**

Eine sorgfältige Haar- und Kopfhautdiagnose sowie personalisierte Pflegerituale machen die Kunst der Haarpflege aus. Jedes Jahr schickt Kérastase anonyme Testkundinnen zu seinen Beratenden Coiffeuren. Die besten Salons werden mit dem „Prix Art du soin“ ausgezeichnet. Mit voller Punktzahl gingen in 2010 die Geschäfte Intercoiffure Dätwyler in Horgen und Intercoiffure Herbert in St. Gallen als National sieger hervor. Als Regionalsieger freuten sich Heinz Marti (Saanen), Twins Coiffure (Genf) und Bill & Bill Hairdesign (Uster) über ihre Auszeichnungen.

L'art des soins capillaires comprend un diagnostic précis du cheveu et du cuir chevelu ainsi que des rituels de soins personnalisés. Chaque année, Kérastase envoie des clientes tests anonymes chez ses coiffeurs conseils. Les meilleurs salons sont honorés du „Prix Art du soin“. En 2010, les salons Intercoiffure Dätwyler à Horgen et Intercoiffure Herbert à Saint-Gall devaient les gagnants nationaux en remportant un maximum de points. Les gagnants régionaux Heinz Marti (Saanen), Twins Coiffure (Genève) et Bill & Bill Hairdesign (Uster) sont fiers de leur distinction.



Zürich :: Zurich

**Gut gelaunt :: Du style**

Das New Yorker Erfolgs-Duo Mike Karg und Jo Blackwell präsentiert am 18. April in Miller's Studio zum siebten Mal seine inspirierende „Hair Unplugged Show“. Unter dem Motto „New York Style Cut + Color“ kombinieren die beiden die schnelle DryHairCut Methode mit salontauglichen Colorationstechniken. Außerdem werden die Karg-Scheren K-21 und K-40 Royale sowie das Fachbuch „Cut + Color“ präsentiert. Mike Karg und Jo Blackwell eröffnen in diesem Jahr in New York ihre erste Académie.

Mühle Tiefenbrunnen, 18. April, 14.00 Uhr. Preis inkl. DVD: CHF 110. Reservation: Akademie Kamm, Fon: 044 461 61 71, E-mail: akademie@kamm.ch, [www.mikekarg.com](http://www.mikekarg.com)

18 avril – le duo new-yorkais d'experts Mike Karg et Jo Blackwell présenteront pour la septième fois dans le Miller's Studio leur „Hair Unplugged Show“. Dans l'esprit de la devise „New York Style Cut + Color“, ils combinent la méthode rapide DryHairCut aux techniques de colorations aptes au salon. Seront également présentés les ciseaux Karg K-21 et K-40 Royale ainsi que le manuel professionnel „Cut + Color“. Mike Karg et Jo Blackwell ouvriront cette année leur première académie à New York.

Mühle Tiefenbrunnen, 18 avril, 14.00 heures. Prix, DVD inclus: CHF 110. Réservation: Akademie Kamm, Fon: 044 461 61 71, E-mail: akademie@kamm.ch, [www.mikekarg.com](http://www.mikekarg.com).



Foto Karg Hairstyling + Products

**Sie haben Neuigkeiten?**

Dann schreiben Sie an [sabine.klopfer@tophair-suisse.ch](mailto:sabine.klopfer@tophair-suisse.ch) oder rufen Sie uns an, Telefon: 043 466 58 01.  
**Quoi de neuf?** Ecrivez à [sabine.klopfer@tophair-suisse.ch](mailto:sabine.klopfer@tophair-suisse.ch) ou téléphonez au 043 466 58 01.

# Unter Kollegen Entre collègues

**S**tolze 84 Jahre hat die Intercoiffure Mondial auf dem Rücken. Die Elitevereinigung ist weltweit in 54 Ländern mit über 3.000 Mitgliedern zu Hause. Die Schweizer Sektion ist mit 120 Mitgliedern eine der bedeutendsten. Neben fachlicher Weiterentwicklung, Inspiration und Nachwuchsförderung wird der Austausch mit gleich Gesinnten ganz gross geschrieben – länderübergreifend versteht sich. Kein Wunder also, dass bei der diesjährigen Generalversammlung in Zürich neben Jahresrechnung, Revisorenbericht und Projektvorschauen auch das gesellige, freundschaftliche Miteinander nicht zu kurz kam.

*I*ntercoiffure Mondial porte fièrement ses 84 ans! Cette association d'élite est représentée par 3.000 membres dans 54 pays du monde entier. La section suisse qui compte 120 membres est une des plus importantes. Intercoiffure met l'accent sur le perfectionnement professionnel, les idées inspirantes et la promotion de la relève, mais aussi sur l'échange entre collègues au niveau international naturellement. Il n'était donc pas étonnant que l'assemblée générale de cette année à Zurich se penche sur le bilan de l'année, les comptes rendus de réviseurs et un aperçu des projets, mais encore sur une communication conviviale et amicale entre les membres.



Fotos Sabine Klopfer



**1** Sechs Neumitglieder tragen jetzt den fünfzackigen Stern am Revers: v.l. :: Six nouveaux membres portent désormais fièrement l'étoile à cinq branches: d.l.g.: Shaina Krzeminski, Florian Knittel (beide Zürich), Oliver Ehrat (Wädenswil), Cornelia Fabbriatore (Wohlen), Antonio De Donno (Firma NYCE) und Barbara Müller Moreno (Journal Coiffure Suisse)



**2** v.l. :: d.l.g.: Thomas Lee, Lara De Donno, Doris Merz Nardone und Michaela Zenhäusern

**3** ICD Schweiz Präsident Günter Ehrler verabschiedet Renate Katterbach aus dem Vorstand :: Le président de ICD Suisse Günter Ehrler prend congé de Renate Katterbach du conseil d'administration

**4** Kurt und Theres Dätwyler



**NEW** **MOBIL-HAIR S.A./A.G.**

AGENCEMENTS ET MATERIEL POUR COIFFEURS - ESTHETIQUE - ONGLERIE  
EINRICHTUNGEN UND MATERIAL FÜR COIFFEUR - KOSMETIK - NAIL STUDIO

Genève :  
47, rte des Acacias  
1227 Genève-Acacias  
Tél. 022 342 42 42  
Fax 022 342 60 55

Zürich :  
Alte Landstr. 12 / Gfenn  
8600 Dübendorf  
Tel. 044 222 24 24  
Fax 044 222 24 25

Suivi de chantier  
Plans, conseils  
Catalogues gratuits

[www.newmobilhair.ch](http://www.newmobilhair.ch)